

Zeitschrift: Heimatschutz = Patrimoine
Herausgeber: Schweizer Heimatschutz
Band: 50 (1955)
Heft: 3-fr

Artikel: La fête populaire au Righi-Kulm
Autor: [s.n.]
DOI: <https://doi.org/10.5169/seals-173557>

Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

Conditions d'utilisation

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

Download PDF: 15.01.2026

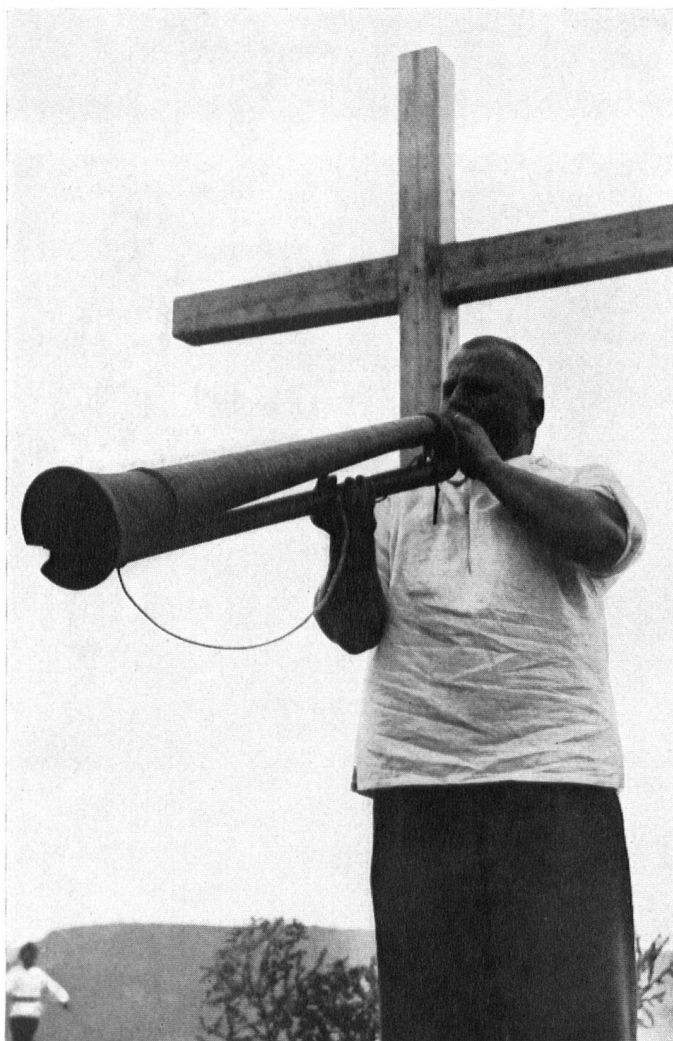
ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>

Il n'en va plus de même aujourd'hui; elle a mis en ses mains des moyens qui le dépasse et dont, trop souvent, il se sert sans mesure, justement. Les progrès – on n'ose plus parler *du* progrès – ne peuvent être freinés et l'homme demeure inadapté. Ce fait, tout praticien perspicace s'en inquiète, à même enseigne que le ligueur du Heimatschutz. La technique en soi n'est ni bonne ni mauvaise. Ce n'est pas d'elle qu'il faut protéger la patrie, mais des hommes. La légèreté, le goût de la destruction, la stupidité, ce sont eux les coupables!

Certes, on n'évitera pas toujours les divergences entre nos associations; et souvent encore s'affronteront âprement les opinions. Ce n'est pas un mal. Mais ce qui est indispensable, c'est la volonté de se comprendre. Les ingénieurs et architectes doivent avoir conscience de leur responsabilité envers les biens hérités et les protecteurs du patrimoine avoir égard aux nécessités présentes. Tant que les uns ne voudront voir que le passé et les autres rien que l'avenir, l'entente restera impossible. Mais la méthode est inféconde. Nos sociétés sont comme deux hormones dans le corps robuste de la patrie: elles se contrôlent l'une l'autre pour atteindre l'équilibre. L'Association suisse des Ingénieurs et Architectes remercie le Heimatschutz suisse pour les services qu'il a rendus pendant cinquante ans à notre patrie et aussi pour le contrôle exercé par sa critique vigilante envers les réalisations techniques.

A. Gnaegi, président.

La Fête populaire au Righi-Kulm



Le cor deux fois recourbé, appelé « Büchel », ancêtre probable du bugle.

D'un bras vigoureux un berger d'Arth fait claquer son fouet, coutume ancestrale qui, au temps jadis, devait chasser les démons hivernaux. Il vient ici purifier la montagne.



Offrande des propriétaires des pâturages [l'« Unteralmig »], deux enfants remettent un fromage d'honneur à M. le conseiller fédéral Etter; celui-ci inscrit leurs noms sur son calepin.



Le président central et Mme Burckhardt apprécient fort la boîte à musique que vient de leur offrir le « Heimatwerk ».

